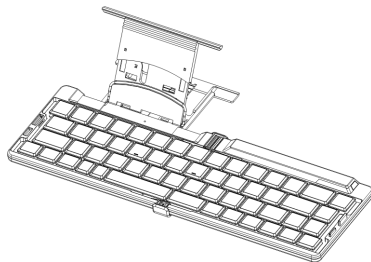


Nokia Draadloos toetsenbord (SU-8W)

Gebruikershandleiding



CONFORMITEITSVERKLARING

NOKIA CORPORATION verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat het product SU-8W conform is aan de bepalingen van de volgende Richtlijn van de Raad: 1999/5/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de volgende website: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2006 Nokia. Alle rechten voorbehouden.

Onrechtmatige reproductie, overdracht, distributie of opslag van dit document of een gedeelte ervan in enige vorm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Nokia is verboden.

Nokia en Nokia Connecting People zijn gedeponeerde handelsmerken van Nokia Corporation. Namen van andere producten en bedrijven kunnen handelsmerken of handelsnamen van de respectieve eigenaren zijn.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia voert een beleid dat gericht is op continue ontwikkeling. Nokia behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in de producten die in dit document worden beschreven.

IN GEEN GEVAL IS NOKIA AANSPRAKELIJK VOOR ENIG VERLIES VAN GEGEVENS OF INKOMSTEN OF VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE, ONRECHTSTREEKSE OF INDIRECTE SCHADE.

DE INHOUD VAN DIT DOCUMENT WORDT ZONDER ENIGE FORM VAN GARANTIE VERSTREKT. TENZIJ VEREIST KRACHTENS HET TOEPASSELIJKE RECHT, WORDT GEEN ENKELE GARANTIE GEGEVEN BETREFFENDE DE NAUWKEURIGHEID, BETROUWBAARHEID OF INHOUDVAN DIT DOCUMENT, HETZIJ UITDRUKKELIJK HETZIJ IMPLICIET, DAARONDER MEDE BEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES BETREFFENDE DE VERKOOPBAARHEID EN DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. NOKIA BEHOUDT ZICH TE ALLEN TIJDE HET RECHT VOOR ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING DIT DOCUMENT TE WIJZIGEN OF TE HERROEPEN.

De beschikbaarheid van bepaalde producten kan per regio verschillen. Neem hiervoor contact op met de dichtstbijzijnde Nokia-leverancier.

In sommige landen gelden beperkingen voor het gebruik van Bluetooth-apparaten. Vraag dit na bij de bevoegde instanties in uw land.

Dit apparaat bevat mogelijk onderdelen, technologie of software die onderhevig zijn aan wet- en regelgeving betreffende export van de V.S. en andere landen. Omleiding in strijd met de wetgeving is verboden.

Inhoud

1. Inleiding	4
Draadloze Bluetooth-technologie	4
2. Aan de slag	5
Overzicht.....	5
De batterijen plaatsen en gebruiken.....	7
Het toetsenbord openen.....	7
Het toetsenbord in- en uitschakelen.....	8
De toepassing installeren.....	8
Het toetsenbord afstemmen op een compatibele telefoon	8
Problemen oplossen.....	10
3. Het toetsenbord gebruiken	11
De telefoon op de houder plaatsen.....	11
Tekst invoeren	12
Het toetsenbord gebruiken met meerdere afgestemde en compatibele telefoons.....	13
De standaardinstellingen van het toetsenbord herstellen.....	13
4. Informatie over de batterij.....	14
De batterijen gebruiken.....	14
Verzorging en onderhoud.....	15

1. Inleiding

Met het inklapbare Nokia draadloze toetsenbord kunt u op een comfortabele manier tekst voeren. Gebruik het volledige QWERTY-toetsenbord met een Bluetooth-verbinding om het maximale te halen uit berichttoepassingen op uw compatibele mobiele telefoon. Schrijf tekstberichten en e-mails of bewerk uw agenda-items; combineer productiviteit met stijl.

Het toetsenbord wordt geleverd met twee AAA-batterijen. Als u het toetsenbord wilt gebruiken met een compatibele telefoon, hebt u de toepassing Draadloos toetsenbord nodig. Als deze toepassing nog niet op uw telefoon is geïnstalleerd, kunt u de toepassing downloaden van www.nokia.com/support of uw lokale website van Nokia.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u het toetsenbord gebruikt. Lees ook de gebruikershandleiding van de telefoon, waarin u belangrijke veiligheids- en onderhoudsinformatie kunt vinden. Uw apparaat kan kleine onderdelen bevatten. Houd deze buiten het bereik van kleine kinderen.

■ Draadloze Bluetooth-technologie

Het draadloze toetsenbord is speciaal ontworpen voor compatibele Nokia-telefoons met de gebruikersinterface van de 60-serie, die draadloze Bluetooth-technologie ondersteunt. Het toetsenbord biedt ondersteuning aan het Human Interface Device-profiel 1.0. (Een profiel is een serie Bluetooth-opdrachten die in de telefoon worden gebruikt om het toetsenbord te besturen.)

Voor een Bluetooth-verbinding is het niet nodig dat de compatibele telefoon en het toetsenbord in elkaars gezichtsveld liggen. Het is wel essentieel dat de apparaten niet meer dan 10 meter van elkaar zijn verwijderd. Verbindingen kunnen worden beïnvloed door interferentie van obstakels, zoals muren, of van andere elektronische apparaten.

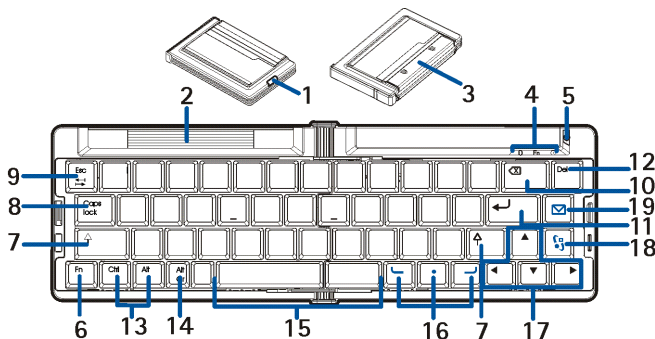
Het draadloze toetsenbord is compatibel met en voldoet aan Bluetooth-specificatie 1.1. De interoperabiliteit tussen het toetsenbord en andere voor Bluetooth geschikte producten wordt echter niet gegarandeerd, omdat deze afhankelijk is van de compatibiliteit. Neem contact op met de leverancier voor informatie over de compatibiliteit van het toetsenbord met andere voor Bluetooth geschikte producten.

2. Aan de slag

Op sommige plaatsen gelden beperkingen voor het gebruik van Bluetooth-technologie. Raadpleeg de lokale autoriteiten of serviceprovider voor meer informatie.

■ Overzicht

Het toetsenbord bestaat uit de volgende onderdelen, zoals wordt weergegeven in afbeelding 1:



Met de knop **Openen** (1) opent u het toetsenbord.

Uitschuifbare telefoonhouder (2)

Klepje van het batterijenvak (3)

Indicatorlampjes (4). Als het groene indicatorlampje **Fn** brandt, kunt u de tekens die in het groen op de toetsen staan, invoeren. Het blauwe indicatorlampje  geeft de status van de Bluetooth-verbinding weer. Het indicatorlampje  knippert rood als het energieniveau van de batterij laag is en groen als het toetsenbord is ingeschakeld.

Met de **aan/uit-toets (5)** schakelt u het toetsenbord in of uit.

Fn-toets (6). Zie [Tekst invoeren](#) op pagina 12.

Shift-toetsen (7). Zie [Tekst invoeren](#) op pagina 12.

Met de **Caps lock-toets (8)** schakelt u tussen hoofdletters en kleine letters.

Tab/Esc-toets (9). Raadpleeg de instructies voor uw tekstbewerkingstoepassing.

Met de **Backspace-toets (10)** verwijdt u een teken links van de cursor.

Met de **Enter-toets (11)** voegt u een nieuwe regel toe (als u tekst schrijft) of selecteert u in sommige menu's een functie.

Met de **Del-toets (12)** verwijdt een teken rechts van de cursor.

Ctrl- en Alt-toets (13). Raadpleeg de instructies voor uw tekstbewerkingstoepassing. U opent het profielmenu van de compatibele telefoon door te drukken op de toets **Del** terwijl u de toetsen **Ctrl** en **Alt** ingedrukt houdt.

Met de **Alt Gr-toets (14)** opent u een lijst met speciale tekens.

Met de **Spatiebalk (15)** voegt u een spatie in.

De **Selectietoetsen (16)** hebben dezelfde functie als de selectietoetsen op de compatibele telefoon.

De **pijltoetsen (17)** hebben dezelfde functies als de bladertoetsen op de compatibele telefoon.

Met de **Menu-toets**  (18) opent u het hoofdmenu van de compatibele telefoon.

Met de **Messaging-toets**  (19) opent u de berichtentoepassing op de compatibele telefoon.

Voordat u het toetsenbord kunt gebruiken, moet u:

- De batterijen plaatsen. Zie pagina 7.
- Als de toepassing Draadloos toetsenbord nog niet op uw telefoon is geïnstalleerd, kunt u de toepassing downloaden van www.nokia.com/support of uw lokale website van Nokia. Zie pagina 8. Mogelijk wordt de toepassing Draadloos toetsenbord met de telefoon geleverd, maar is de toepassing er nog niet op geïnstalleerd.

- Stem het toetsenbord af op een compatibele telefoon. Zie pagina 8.
- De telefoon in de houder plaatsen, als u dit wilt. Zie pagina 11.

■ De batterijen plaatsen en gebruiken

Het draadloze toetsenbord is bedoeld voor gebruik met standaard AAA-batterijen.

Open het batterijenvak van het toetsenbord door het klepje van het toetsenbord af te schuiven. Plaats de twee batterijen in het vak. De correcte plaatsing van de batterijen wordt aangegeven in het vak. Sluit het vak door het klepje naar het toetsenbord toe te schuiven.

Levensduur batterijen

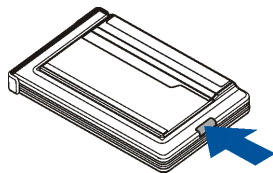
De levensduur van de batterijen is maximaal 50 uur. De levensduur van de batterijen is afhankelijk van het type batterij. Het toetsenbord wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het wordt opgeklapt (of wanneer het 10 minuten niet wordt gebruikt).

Batterij-indicator

Als de batterijen bijna leeg zijn, knippert het rode indicatorlampje ① elke 3 seconden. Als de batterijen leeg zijn, knippert het rode indicatorlampje ② elke seconde. Vervang dan de batterijen.

■ Het toetsenbord openen

U opent het toetsenbord door de knop Openen in de richting van de tekst Nokia te duwen en het toetsenbord daarna uit te klappen (afbeelding 2).



■ Het toetsenbord in- en uitschakelen

U schakelt het toetsenbord in door de aan/uit-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden. Het groene indicatorlampje ① wordt 1 seconde verlicht. Dit indicatorlampje en het blauwe indicatorlampje * knipperen snel totdat het toetsenbord is afgestemd op de compatibele telefoon (binnen 5 minuten). Zodra de apparaten op elkaar zijn afgestemd, gaat het groene indicatorlampje ① langzamer knipperen. Als u het toetsenbord niet binnen 10 minuten gebruikt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

U schakelt het toetsenbord uit door het te sluiten of de aan/uit-toets 2 seconden ingedrukt te houden. Het rode indicatorlampje ① knippert 1 seconde en daarna wordt het toetsenbord uitgeschakeld.

■ De toepassing installeren

Als u het toetsenbord wilt gebruiken met een compatibele telefoon, hebt u de toepassing Draadloos toetsenbord nodig. Als de toepassing Draadloos toetsenbord nog niet op uw telefoon is geïnstalleerd, kunt u de toepassing downloaden van www.nokia.com/support of uw lokale website van Nokia. Mogelijk wordt de toepassing Draadloos toetsenbord met de telefoon geleverd, maar is de toepassing er nog niet op geïnstalleerd.

U installeert de toepassing Draadloos toetsenbord door de toepassing *Tb installeren* te openen vanuit het hoofdmenu van de telefoon.

Als u tijdens de installatie moet aangeven waar de toepassing Draadloos toetsenbord moet worden geïnstalleerd, selecteert u het telefoongeheugen of de geheugenkaart.

Als u meerdere geheugenkaarten gebruikt voor de telefoon, selecteert u het telefoongeheugen. Kijk in de gebruikershandleiding van de compatibele telefoon voor meer informatie.

■ Het toetsenbord afstemmen op een compatibele telefoon

1. Schakel de telefoon in als deze was uitgeschakeld.
2. Ga naar het Bluetooth-menu van de telefoon en controleer of de Bluetooth-functie is ingeschakeld.
3. Schakel het toetsenbord in.

4. Start de toepassing Draadloos toetsenbord, druk op **Opties** en selecteer **Toetsenb. zoeken** om de telefoon te laten zoeken naar Bluetooth-apparaten.
5. Selecteer het toetsenbord uit de lijst.
6. U stemt het toetsenbord af op de telefoon door een Bluetooth-wachtwoord naar keuze in te voeren (1 tot 9 cijfers) op de telefoon. Voer hetzelfde wachtwoord binnen 30 seconden in op het toetsenbord en druk op Enter op het toetsenbord. U hoeft het wachtwoord niet te noteren, omdat u een ander wachtwoord kunt gebruiken als u het toetsenbord opnieuw op de telefoon moet afstemmen.
U hoeft de **Fn**-toets niet in te drukken voordat u de cijfers van het Bluetooth-wachtwoord invoert.
7. Als u wordt gevraagd om een toetsenbordindeling, kiest u deze uit een lijst op de telefoon.
8. Wacht tot de naam van het toetsenbord (SU-8W) wordt weergegeven, de status verandert in **Verbonden** en het groene indicatorlampje ① van het toetsenbord langzaam knippert.

Als dit het geval is, is het toetsenbord verbonden met de telefoon en klaar voor gebruik. Raadpleeg [Het toetsenbord gebruiken](#) op pagina 11 voor meer informatie.

De toepassing Draadloos toetsenbord moet actief blijven als u het toetsenbord wilt gebruiken met de compatibele telefoon. U start een andere toepassing zonder de toepassing Draadloos toetsenbord af te sluiten door te drukken op de menu-toets van de telefoon en de gewenste toepassing te selecteren.

Kijk in de Help-functie voor meer informatie over het gebruik van de toepassing Draadloos toetsenbord. U kunt in deze toepassing bijvoorbeeld de toepassing Draadloos toetsenbord automatisch laten starten wanneer u de telefoon inschakelt.

De verbinding met het toetsenbord verbreken

U kunt de verbinding tussen het toetsenbord en de compatibele telefoon verbreken als u bijvoorbeeld een ander Bluetooth-apparaat met de telefoon wilt gebruiken.

De verbinding met het toetsenbord kan op de volgende manieren worden verbroken:

- Schakel het toetsenbord uit, gebruik het gedurende 10 minuten niet of klap het op.
- Verbreek de verbinding met het toetsenbord in de toepassing Draadloos toetsenbord: druk op **Opties** en selecteer *Bluetooth verbr.*
- De toepassing Draadloos toetsenbord afsluiten: druk op **Opties** en selecteer *Afsluiten.*
- Plaats het toetsenbord op een afstand van meer dan 10 meter van de compatibele telefoon.

De verbinding met het toetsenbord wordt ook verbroken als de batterijen bijna leeg zijn.

U hoeft de afstemming tussen het toetsenbord en de telefoon niet te verwijderen om de verbinding met het toetsenbord te verbreken. Als u een afgestemd toetsenbord opnieuw verbindt, wordt er niet gevraagd naar het wachtwoord.

Het afgestemde toetsenbord verbinden

Als de Bluetooth-functie is ingeschakeld en de toepassing Draadloos toetsenbord is ingeschakeld, maakt u verbinding tussen het toetsenbord en de compatibele telefoon door het toetsenbord in te schakelen en te beginnen met typen of door de verbinding in de toepassing Draadloos toetsenbord in te schakelen.

Als u de verbinding automatisch tot stand wilt brengen door het toetsenbord in te schakelen, moet de telefoon zijn ingesteld op ontvangst van Bluetooth-verbindingsverzoeken zonder uw toestemming. Dit kunt u instellen in de toepassing Draadloos toetsenbord.

■ Problemen oplossen

Als u geen verbinding kunt maken tussen het toetsenbord en de compatibele telefoon, doet u het volgende:

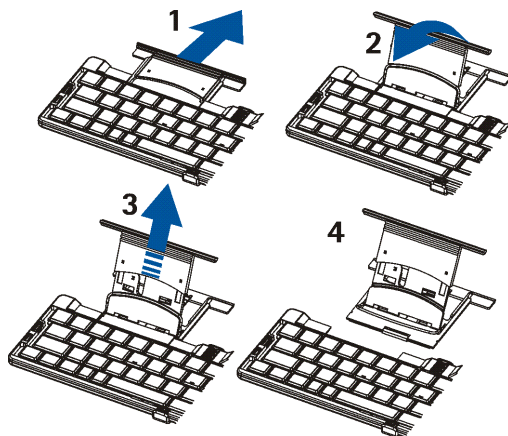
- Controleer of het toetsenbord is ingeschakeld en afgestemd op de telefoon.
- Controleer of de Bluetooth-functie is ingeschakeld op de telefoon.
- Controleer of de toepassing Draadloos toetsenbord wordt uitgevoerd op de telefoon.
- Controleer of er geen ander apparaat een Bluetooth-verbinding heeft met de telefoon.

3. Het toetsenbord gebruiken

■ De telefoon op de houder plaatsen

Het toetsenbord is voorzien van een uitschuifbare houder waarop u de compatibele telefoon kunt plaatsen terwijl u het toetsenbord gebruikt.

Raadpleeg afbeelding 3 om te zien hoe u de houder uit het toetsenbord schuift.



U kunt de houder gebruiken terwijl deze vastzit aan het toetsenbord of naast het toetsenbord plaatsen. Plaats de telefoon in de houder en kantel de telefoon in een gemakkelijke kijkpositie.

Als u het toetsenbord niet meer gebruikt, tilt u de telefoon uit de houder en schuift u de houder terug in het toetsenbord.

■ Tekst invoeren

Plaats het toetsenbord voor gebruik op een vlakke ondergrond. U kunt tekst met het toetsenbord invoeren door op de toets  van het toetsenbord te drukken. U kunt ook op de menu-toets van de compatibele telefoon drukken om de toepassing Draadloos toetsenbord te starten en de toepassing die u wilt gebruiken (zoals de e-mailtoepassing) te starten. U start de berichttoepassing op de telefoon door op de toets  op het toetsenbord te drukken.

U moet de toepassing Draadloos toetsenbord actief houden om het toetsenbord met de compatibele telefoon te gebruiken.

De zwartgedrukte tekens op het toetsenbord gebruiken

U typt een kleine letter of een speciaal teken dat op het onderste gedeelte van een toets is afgedrukt door te drukken een letter- of tekentoets.

U typt een hoofdletter of een speciaal teken dat op het bovenste gedeelte van een toets staat afgedrukt door de Shift-toets ingedrukt te houden en op een letter- of tekentoets te drukken. U typt meerdere hoofdletters achter elkaar door te drukken op de **Caps lock**-toets en daarna op de gewenste lettertoetsen.

Als er twee tekens naast elkaar op een toets staan, typt u het rechterteken als volgt: houd de **AltGr**-toets ingedrukt en druk op een letter- of tekentoets.

De groene tekens op de toetsen typen

U typt een cijfer of ander teken aan de linkerkant van een toets door te drukken op de **Fn**-toets (het indicatorlampje **Fn** gaat branden) en vervolgens op de gewenste toets te drukken.

U typt een teken aan de rechterkant van een toets door te drukken op de **Fn**-toets, vervolgens de Shift-toets ingedrukt te houden en de gewenste toets in te drukken.

U typt letters of andere zwartgedrukte tekens op toetsen waarop ook groene tekens staan, door te controleren of het indicatorlampje **Fn** is uitgeschakeld en de gewenste toets in te drukken.

Letters met accenten typen

U typt een letter met een accent door te drukken op de accenttoets (het accent wordt niet weergegeven) en vervolgens op de gewenste lettertoets.

Een lijst met speciale tekens openen

U opent een lijst met speciale tekens door te drukken op de **AltGr**-toets. De lijst wordt weergegeven nadat u de toets loslaat. Selecteer een teken uit de lijst.

■ Het toetsenbord gebruiken met meerdere afgestemde en compatibele telefoons

Het toetsenbord kan worden afgestemd op maximaal vijf compatibele telefoons, maar kan maar met één telefoon tegelijk zijn verbonden.

De telefoon die het laatst is afgestemd op het toetsenbord wordt de laatstgebruikte telefoon genoemd.

Als het toetsenbord binnen een afstand van 10 meter van meerdere afgestemde telefoons wordt aangezet, probeert het binnen één seconde verbinding te maken met de laatstgebruikte telefoon en daarna met één van de andere vier telefoons die recentelijk zijn afgestemd op de telefoon. Als er binnen deze tijd geen verbinding wordt gemaakt, kunt u binnen de volgende 5 minuten op elke toets van het toetsenbord (behalve de aan/uit-toets) drukken om verbinding te maken met de afgestemde telefoon.

Als u het toetsenbord wilt gebruiken met een compatibele telefoon die niet behoort tot de vijf laatstgebruikte telefoons, maakt u de verbinding in de toepassing Draadloos toetsenbord.

■ De standaardinstellingen van het toetsenbord herstellen

U kunt de standaardinstellingen van het toetsenbord herstellen (bijvoorbeeld om alle afstemmingsinformatie te verwijderen).

U herstelt de standaardinstellingen van het toetsenbord door de toetsen  en  10 seconden ingedrukt te houden. Nadat de standaardinstellingen van het toetsenbord zijn hersteld, wisselen de indicatorlampjes  en  (groen) elkaar gedurende 3 seconden af.

4. Informatie over de batterij

Het apparaat werkt op twee vervangbare AAA-batterijen.

■ De batterijen gebruiken

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik met LR03-batterijen. Het gebruik van alle andere types kan de goedkeuring of garantie doen vervallen en kan gevaarlijk zijn. Schakel het apparaat altijd uit voordat u batterijen verwijdt. Verwissel beide batterijen altijd tegelijk. Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken door elkaar. Beide batterijen moeten even oud zijn. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste richting van de plus- en minpool.

Als een volledig opgeladen batterij niet wordt gebruikt, wordt deze na verloop van tijd automatisch ontladen.

Gebruik de batterijen alleen voor het doel waarvoor deze bestemd zijn. Gebruik nooit een beschadigde batterij. Beschadigde batterijen kunnen lekken of exploderen en zo persoonlijk letsel veroorzaken. Houd batterijen altijd buiten het bereik van kleine kinderen. Voorkom het inslikken van een batterij. Gebeurt dat toch, waarschuw dan onmiddellijk een arts.

Probeer de batterijen niet opnieuw te laden, tenzij de fabrikant van de batterijen aangeeft dat de batterijen oplaadbaar zijn.

Let op dat u geen kortsluiting veroorzaakt in de batterij. Dit kan bijvoorbeeld gebeuren wanneer een metalen voorwerp zoals een munt, paperclip of pen direct contact maakt met de positieve (+) en negatieve (-) poolklemmen van de batterij. (De poolklemmen zien eruit als metalen strips.) Dit kan bijvoorbeeld gebeuren wanneer u een reservebatterij in uw zak of tas hebt. Kortsluiting van de poolklemmen kan schade veroorzaken aan de batterij of aan het voorwerp waarop deze is aangesloten.

De capaciteit en de levensduur van batterijen nemen af wanneer u deze op hete of koude plaatsen bewaart (zoals in een afgesloten auto in de zomer of in winterse omstandigheden). De batterijprestaties zijn beduidend minder in temperaturen onder het vriespunt.

Gooi batterijen nooit in vuur! Verwerk batterijen in overeenstemming met de lokale regelgeving. Lever batterijen indien mogelijk in voor recycling. Gooi batterijen niet weg met het huishoudafval.

Verzorging en onderhoud

Uw apparaat is een product van toonaangevend ontwerp en vakmanschap en moet met zorg worden behandeld. De tips hieronder kunnen u helpen om de garantie te behouden.

- Houd het apparaat droog. Neerslag, vochtigheid en allerlei soorten vloeistoffen of vocht kunnen mineralen bevatten die corrosie van elektronische schakelingen veroorzaken. Als het apparaat toch nat wordt, verwijdt u de batterijen en laat u het apparaat volledig drogen voordat u de batterijen terugplaatst.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet op stoffige, vuile plaatsen. De bewegende onderdelen en elektronische onderdelen kunnen beschadigd raken.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het heet is. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten bekorten, batterijen beschadigen en bepaalde kunststoffen doen vervormen of smelten.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het koud is. Wanneer het apparaat weer de normale temperatuur krijgt, kan binnen in het apparaat vocht ontstaan, waardoor elektronische schakelingen beschadigd kunnen raken.
- Probeer het apparaat niet open te maken op een andere manier dan in deze handleiding wordt voorgeschreven.
- Laat het apparaat niet vallen en stoot of schud niet met het apparaat. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Verf het apparaat niet. Verf kan de bewegende onderdelen van het apparaat blokkeren en de correcte werking belemmeren.

Alle bovenstaande tips gelden voor het apparaat en alle toebehoren. Neem contact op met het dichtstbijzijnde bevoegde servicepunt als het apparaat niet goed werkt.